Braemar
The Fife Arms

Vous cherchiez votre tanière majuscule en Écosse, vous la tenez. Le plaid posé au bord du lit reflète les variations d'une nature glorieuse, celle du Cairngorms National Park. On ira donc pêcher le saumon, marcher tout au long de la journée dans des paysages enthousiasmants de mélancolie. La demeure construite au XIXe siècle par le Duke of Fife est encore dans l'esprit victorien, mais en ne perdant rien de la modernité, avec quelques touches inattendues de l'éclectisme britannique. Après de longues journées sonnées d'air pur, l'appel des chambres (au nombre de 46) sonne enfin le réconfort : spa, bar, pub, restaurant et le feu dans la cheminée. FS

You were looking for your grand hideaway in Scotland, and now you've found it. The tartan rug on the edge of the bed reflects the glorious natural colors of the Cairngorms National Park. You can go salmon fishing or take day-long walks in the deliciously melancolic landscapes. Built in the 19th century by the Duke of Fife, the residence has retained its Victorian atmosphere, yet offers every modern convenience, together with a few eclectic British touches. After long days spent in the pure and bracing outdoor air, the rooms (46 in all), together with the spa, bar, pub, restaurant and fireplace, all offer the promise of comfort.

THE FIFE ARMS *Mar Road. Tél. +44 (0)1339 720 200. www.thefifearms.com*

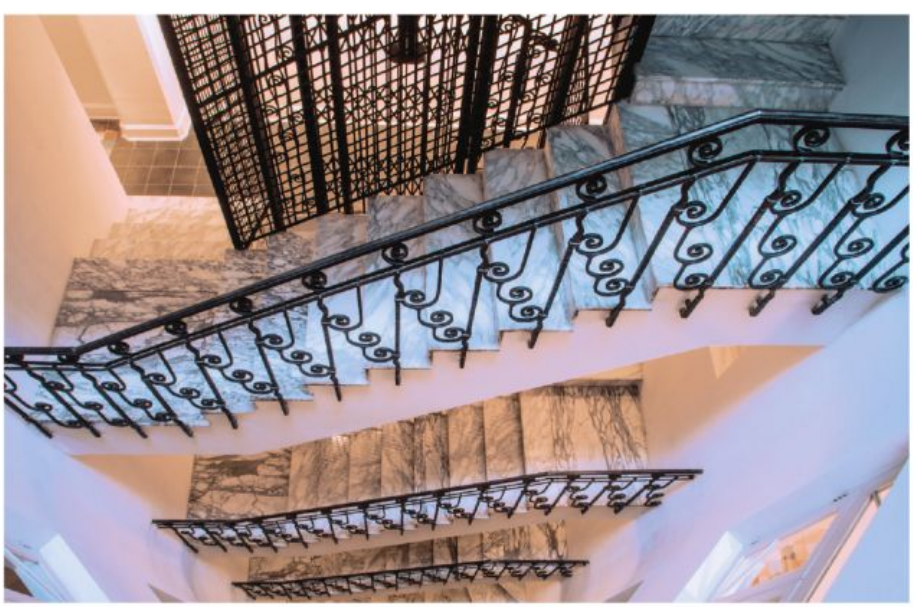


Santiago du Chili
Luciano K Hotel

Si tout hôtel se raconte d'abord par sa réception, le Luciano K maîtrise joliment son récit : un blanc couloir tout en arches brisées, frises stylisées et géométries Art déco, à remonter comme un sas entre deux époques. Il énonce à lui seul l'esprit de cet hôtel bâti dans les années 1920, qui fut à sa construction le plus haut bâtiment du Chili, et le premier doté du confort d'un chauffage central et d'un ascenseur. Au sommet, le toit-terrasse de 300 m² carrelé de rose, vert et bleu a conservé son atmosphère doucement festive, ouverte aux vibrations du quartier de Lastarria. LO

The story of any hotel is first recounted in the lobby, and Luciano K tells the tale with maestria: a white corridor with broken arches, stylized friezes and Art Deco patterns links two eras. It encapsulates the spirit of this hotel built in the 1920s, which was the tallest building in Chile at the time, and the first to provide central heating and an elevator. The 300m² tiled rooftop terrace overlooking the Lastarria quarter has lost none of its festive atmosphere.

LUCIANO K HOTEL *Merced 84, Barrio Lastarria. Tél. +56 22 620 0900. www.lucianokhotel.com*



© Sin Canetty-Clarke - Luciano K